

## Ochranné známky

Autel®, MaxiSys®, MaxiDAS®, MaxiScan®, MaxiCheck® a MaxiRecorder® jsou ochranné známky společnosti Autel Intelligent Technology Corp., Ltd., registrované v Číně, Spojených státech a dalších zemích. Všechny ostatní značky jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů.

## Informace o autorských právech

Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, ukládána do vyhledávacího systému nebo přenášena v jakékoli formě nebo jakýmkoli způsobem, elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo jinak bez předchozího písemného souhlasu společnosti Autel.

## Zřeknutí se záruk a omezení odpovědnosti

Všechny informace, specifikace a ilustrace v této příručce vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době tisku.

Společnost Autel si vyhrazuje právo kdykoli provést změny bez předchozího upozornění. Přestože informace v tomto návodu byly pečlivě zkontrolovány z hlediska přesnosti, není poskytována žádná záruka na úplnost a správnost obsahu, mimo jiné včetně specifikací výrobku, funkcí a ilustrací.

Společnost Autel neodpovídá za žádné přímé, zvláštní, náhodné, nepřímé škody ani za žádné následné ekonomické škody (včetně ušlého zisku).

---

## **!** DŮLEŽITÉ

Před zahájením provozu nebo údržby tohoto přístroje si pozorně přečtěte tento návod a věnujte zvýšenou pozornost bezpečnostním upozorněním a opatřením.

---

### Pro služby a podporu: Web:

[evcharging.autel.com](http://evcharging.autel.com)

**Tel:** +49 (0) 89 540299608 (Evropa)

0086-755-2267-2493 (Čína)

**E-mail:** [support.eu@autel.com](mailto:support.eu@autel.com)

Pro technickou pomoc na všech ostatních trzích se obraťte na místního prodejce.

## **Informace o bezpečnosti**

---

Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních osob a pro zabránění poškození zařízení a vozidel, na kterých se používá, je důležité, aby si bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu přečetly všechny osoby, které se zařízením pracují nebo s ním přicházejí do styku, a aby jim porozuměly.

## **Bezpečnostní zprávy**

---

Bezpečnostní pokyny jsou uvedeny proto, aby se zabránilo zranění osob a poškození zařízení. Všechny bezpečnostní pokyny jsou uvozeny jedním slovem označujícím úroveň nebezpečí.

### **NEBEZPEČÍ**

Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění obsluhy nebo okolních osob.

### **VAROVÁNÍ**

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k usmrcení nebo vážnému zranění obsluhy nebo okolních osob, pokud se jí nezabrání.

## **Bezpečnostní pokyny**

---

Bezpečnostní pokyny zde uvedené se týkají situací, kterých si je společnost Autel vědoma. Společnost Autel nemůže znát, vyhodnotit ani vám poradit ohledně všech možných nebezpečí. Musíte se ujistit, že žádný stav nebo servisní postup, se kterým se setkáte, neohrožuje vaši osobní bezpečnost.

### **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

- Před použitím tohoto zařízení si přečtete všechny pokyny.
- Zařízení neinstalujte ani nepoužívejte v blízkosti hořlavých, výbušných, agresivních nebo hořlavých materiálů, chemikálií nebo výparů.
- Před instalací nebo čištěním zařízení vypněte napájení na jističi.
- Tento přístroj by měl být při používání v blízkosti dětí pod dohledem.

- Tento přístroj musí být uzemněn prostřednictvím trvalé elektroinstalace nebo uzemňovacího vodiče zařízení.
- Zařízení používejte pouze v rámci stanovených provozních parametrů.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je vadné, vypadá prasklé, roztřepené, zlomené nebo jinak poškozené nebo nefunguje.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je ohebný napájecí kabel nebo kabel EV roztřepený, přetržený nebo jinak poškozený nebo pokud nefunguje.
- Nepokoušejte se přístroj rozebírat, opravovat, zasahovat do něj nebo jej upravovat.
- Při přepravě zacházejte se zařízením opatrně. Nevystavujte jej silné síle nebo nárazům, netahejte za něj, nekruťte jím, nezamotávejte jej, netahejte za něj a nešlapejte na něj, aby nedošlo k jeho poškození a poškození jakýchkoli jeho součástí.
- Do žádné části přístroje nekládejte prsty ani cizí předměty.

## POZOR

- Jako zdroj energie pro nabíjení nepoužívejte soukromé generátory energie.
- Nesprávná instalace a testování zařízení může vést k poškození baterie, součástí vozidla a/nebo samotného zařízení.
- Nepoužívejte přístroj při teplotách mimo jeho provozní rozsah.

# OBSAH

<b>BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE</b> .....	II
<b>BEZPEČNOSTNÍ ZPRÁVY</b> .....	II
<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b> .....	II
<b>1 POUŽÍVÁNÍ TÉTO PŘÍRUČKY</b> .....	1
KONVENCE .....	1
<b>2 OBECNÝ ÚVOD</b> .....	3
2.1 PŘEHLED PRODUKTŮ.....	4
2.2 MOŽNOSTI .....	7
2.3 SPECIFIKACE .....	9
<b>3 APLIKACE AUTEL CHARGE</b> .....	11
3.1 OBECNÉ POSTUPY .....	11
3.2 NABÍJECÍ OBRAZOVKA .....	13
3.3 OBRAZOVKA BATERIE .....	14
3.4 ME SCREEN .....	17
<b>4 OPERACE</b> .....	22
4.1 NABÍJENÍ NABÍJEČKY .....	22
4.2 ZAHÁJENÍ NABÍJENÍ .....	22
4.3 ZASTAVENÍ NABÍJENÍ .....	23
<b>5 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ A SERVIS</b> .....	25
5.1 TABULKA PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	25
5.2 SERVIS .....	28
<b>6 INFORMACE O DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ</b> .....	29
<b>7 ZÁRUKA</b> .....	30

# 1 Použití této příručky

Tato příručka obsahuje návod k použití zařízení.

Některé ilustrace v této příručce mohou obsahovat moduly a volitelné vybavení, které nejsou součástí vašeho systému. O dostupnosti dalších modulů a volitelných nástrojů nebo příslušenství se informujte u svého obchodního zástupce.

## Konvence

Používají se následující konvence.

### Tučný text

Tučný text se používá ke zvýraznění volitelných položek, jako jsou tlačítka a možnosti nabídky. Příklad:

- Klepněte na tlačítko **OK**.

### Poznámky a důležitá sdělení


#### Poznámky

**POZNÁMKA** obsahuje užitečné informace, například doplňující vysvětlení, tipy a komentáře.

Příklad:

---

#### **POZNÁMKA**

Popis VIN (např. umístění) lze získat klepnutím na otazník ( ) vedle pokynů "VIN"  nebo View VIN na obrazovce Scan VIN

---

## Důležité

**DŮLEŽITÉ** označuje situaci, která může vést k poškození testovacího zařízení nebo vozidla, pokud se jí nevyhnete.

Příklad:

---

### **!** DŮLEŽITÉ

Během opravy může být vymazán veškerý obsah výrobku. Před dodáním výrobku byste měli vytvořit záložní kopii veškerého jeho obsahu.  
výrobku pro záruční servis.

---

## Hypertextový odkaz

V elektronických dokumentech jsou k dispozici hypertextové odkazy nebo odkazy, které vedou na další související články, postupy a ilustrace.

## Ilustrace

Ilustrace použité v této příručce jsou pouze příklady; skutečný výrobek (výrobky) nebo obrazovky se mohou lišit.

# 2 Obecné Úvod

Autonabíječka Autel Charger AC wallbox je určena k nabíjení elektrického vozidla (dále jen EV). Naše nabíječky vám poskytnou bezpečné, spolehlivé, rychlé a inteligentní řešení nabíjení.

Tento návod vás poučí o tom, jak tuto nabíječku používat.

## Zamýšlené použití

Nabíječka Autel je určena k nabíjení elektromobilů střídavým proudem. Je určena pro vnitřní i venkovní použití.

- Rezidenční
- Komerční
- Pracoviště
- Dílna pro vozidla

---

## NEBEZPEČÍ

1. Používáte-li zařízení jiným způsobem, než je popsáno v této příručce nebo jiných souvisejících dokumentech, může dojít k úmrtí, zranění a poškození majetku.
  2. Zařízení používejte pouze v souladu s jeho určením.
- 

---

## POZNÁMKA

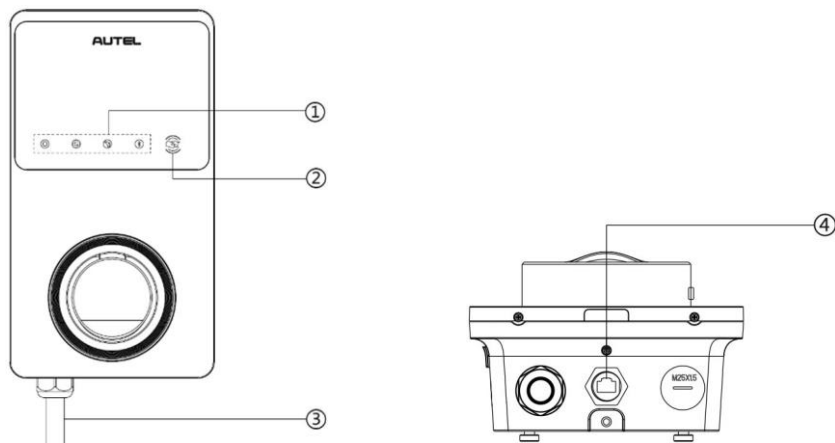
Tato příručka je určena pro kabelové i zásuvkové nabíječky. Ilustrace v této příručce používají jako příklad zásuvkovou verzi.

---

## 2.1 Přehled produktů

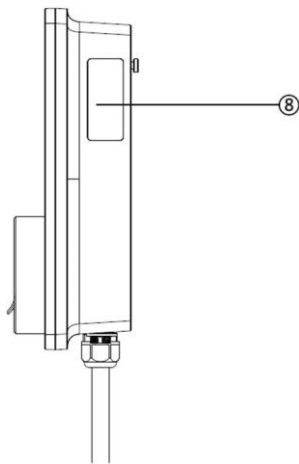
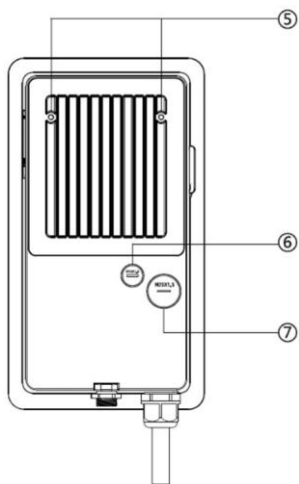
---

### Autel nabíječka AC Wallbox



1. Indikátory LED (zleva doprava):
  - LED dioda napájení
  - Kontrolka LED připojení k internetu
  - LED dioda nabíjení
  - LED dioda připojení Bluetooth
2. Čtečka RFID
3. Vstupní kabel AC
4. Port Ethernet RJ45





- 5. Montážní šrouby
- 6. Zástrčka zadního vstupního signalizačního potrubí
- 7. Zadní vstupní zástrčka napájecího kanálu
- 8. Štítek produktu

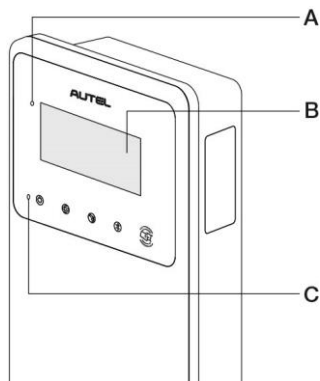
## LED Popis

LED	Popis
LED dioda napájení	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Plně zelená:</b> Nabíječka Autel je zapnutá.</li> <li>● <b>Vypnuto:</b> Nabíječka Autel je vypnutá.</li> <li>● <b>Bliká žlutě:</b> Přenášejí se data a/nebo se aktualizuje firmware.</li> <li>● <b>Plná žlutá:</b> Aktualizace firmwaru se nezdařila.</li> <li>● <b>Solidní modrá:</b> Přenos dat se nezdařil; za pět sekund se změní na zelenou (viz výše).</li> </ul>
Kontrolka LED připojení k internetu	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Plně zelená:</b> Nabíječka Autel je připojena k internetu prostřednictvím Wi-Fi, LAN nebo mobilní sítě.</li> <li>● <b>Vypnuto:</b> Nabíječka Autel není připojena k zařízení Internet.</li> </ul>
LED dioda nabíjení	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Solidní modrá:</b> EV je připojen.</li> <li>● <b>Bliká modře:</b> Elektromobil se nabíjí podle plánu.</li> <li>● <b>Bliká azurově:</b> Nabíječka je rezervovaná.</li> <li>● <b>Bliká zeleně:</b> Nabíjí se elektromobil.</li> <li>● <b>Oranžová barva:</b> Došlo k chybě, kterou lze obnovit.</li> <li>● <b>Plně zelená:</b> Elektromobil je plně nabitý.</li> <li>● <b>Vypnuto:</b> Není připojen žádný elektromotor.</li> <li>● <b>Červená barva: Červená:</b> došlo k neopravitelné chybě. (Kontaktujte prosím podporu.)</li> </ul>
LED dioda připojení Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Bliká zeleně:</b> Nabíječka Autel je připojena k mobilnímu zařízení přes Bluetooth.</li> <li>● <b>Bliká modře:</b> Nabíječka Autel je připojena k VCI (Vehicle Communication Interface) přes Bluetooth.</li> <li>● <b>Bliká azurově:</b> Nabíječka Autel je připojena k mobilnímu zařízení a zařízení VCI současně prostřednictvím Bluetooth.</li> <li>● <b>Vypnuto:</b> Nabíječka Autel není připojena přes Bluetooth.</li> </ul>

## 2.2 Volitelně

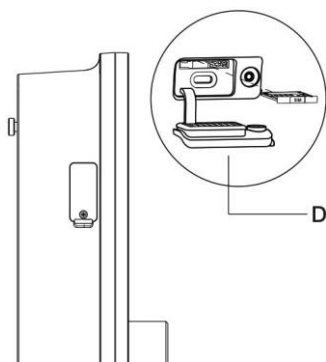
### Zobrazit

- A. Senzor okolního světla - detekuje okolní jas
- B. Zobrazit
- C. Výstup energetického impulzu (infračervené záření)



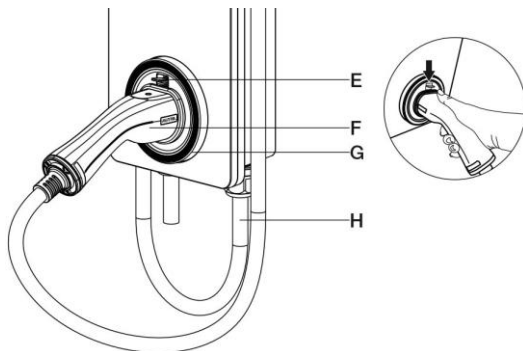
### D. Zásuvka pro kartu SIM

(K dispozici u nabíječek s funkcí 4G.)



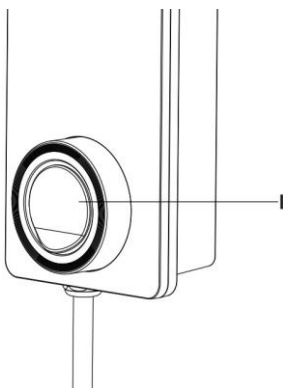
## Model kabelu

- E. Bezpečnostní zámek nabíjecí rukojeti - **stisknutím uvolníte nabíjecí rukojet' z kolébky.**
- F. Nabíjecí rukojeť, typ 2
- G. Kolébka
- H. Nabíjecí kabel pro elektromobily



## Model zásuvky

- I. Zásuvka, typ 2



## 2.3 Specifikace

	Položka	Popis
Informace o produktu	Typ nabíjení	Režim 3 nabíjení
	Jmenovitý výkon a proud na vstupu/výstupu	Jednofázové až do 7,4 kW/32 A Třífázové až do 22 kW/32 A
	Ochrana	Nadměrný proud, přepětí, podpětí, zem, porucha včetně stejnosměrného reziduálního proudu ochrana, integrovaný přepětí ochrana
	Vstupní/výstupní napětí	230 V ±15 %, jednofázové 400 V ±15 %, třífázové 50 Hz
	Typ sítě	TT, TN
Obecná charakteristika	Stupeň krytí IP a IK	Model kabelu: Model zásuvky: IP65; IK08 ZÁSUVKA: IP54; IK08
	Provozní výška	2,000 m
	Rozsah provozních teplot	-40 °C až +55 °C
	Rozsah skladovacích teplot	-40 °C až +85 °C
	Montáž	Stěna nebo podlaha s použitím podstavce

	Rozměry (V × Š × H)	Kabel: 336 x 187 x 85 mm Zásuvka: 336 × 187 × 115 mm
	<b>Polo žka</b>	<b>Popis</b>
<b>Uživatelské rozhraní</b>	Indikace stavu	LED Aplikace
	Uživatelské rozhraní	Aplikace Autel Charge
	Připojení	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 4G</li> <li>● Bluetooth</li> <li>● Wi-Fi</li> <li>● Ethernet</li> </ul>
	Komunikační protokoly	OCPP 1.6J
	Ověřování uživatelů	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Aplikace</li> <li>● Karta RFID</li> <li>● QR kód</li> </ul>
<b>Aktualizace softwaru</b>	Aktualizace softwaru	<ul style="list-style-type: none"> <li>● OCPP 1.6J</li> <li>● Aplikace</li> <li>● Webový portál</li> </ul>
<b>Certifikace a normy</b>	Bezpečnostní normy	IEC/EN 61851-1, EN 62311, EN 62479, IEC/EN 62955
	Certifikace	CE, TUV
	Záruka	36 měsíců

# 3 Aplikace Autel Charge

Aplikace Autel Charge umožňuje sledovat, spravovat a optimalizovat nabíjení elektromobilů v místě vašeho bydliště. Pomocí naší aplikace můžete vzdáleně spouštět, zastavovat a plánovat nabíjení a sledovat stav baterie vašeho elektromobilu během nabíjení.

## 3.1 Obecné postupy

---

### 1. Stáhnout aplikaci

Aplikace Autel Charge je k dispozici pro mobilní zařízení se systémem iOS i Android. Uživatelé systému iOS si aplikaci stáhnou z obchodu Apple App Store, uživatelé systému Android z obchodu Google Play.

### 2. Přihlášení

Otevřete aplikaci Autel Charge v mobilním zařízení a přihlaste se pomocí telefonního čísla nebo e-mailu. Pokud ještě nemáte účet, zaregistrujte se nejprve pomocí svého telefonního čísla.

### 3. Vázání nabíječky

Pro svázání nabíječky stačí naskenovat QR kód na **stručné referenční příručce**.

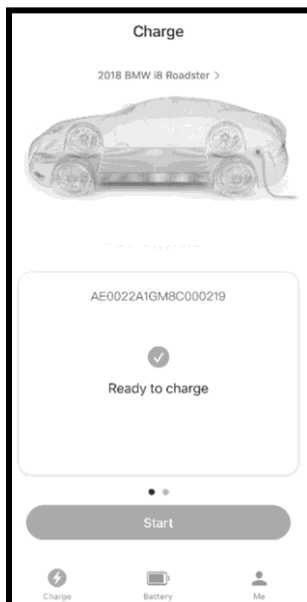
### 4. Připojení nabíječky

Před připojením nabíječky v aplikaci ji nejprve propojte. K připojení nabíječky můžete použít některý z následujících způsobů:

- a) Přes Bluetooth.
- b) Přes Wi-Fi, mobilní síť nebo síť LAN.

### 5. Zahájení nabíjení

Klepnutím na tlačítko **Start** na obrazovce Nabíjení zahájíte relaci nabíjení. Zobrazí se obrazovka Charge.



**Obrázek 3-1 Ukázka obrazovky nabíjení 1**

## 6. Zastavení nabíjení

Klepnutím na možnost **Zastavit** na obrazovce Nabíjení ukončíte relaci nabíjení (viz obrázek 3-2).

---

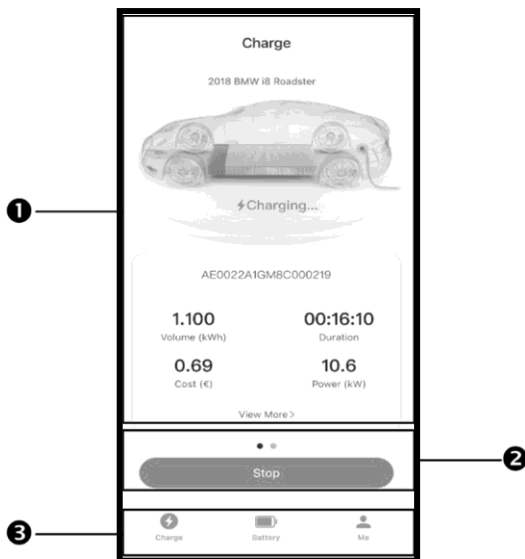
### POZNÁMKA

1. Ujistěte se, že je na vašem mobilním zařízení povolena Wi-Fi nebo Bluetooth, abyste mohli nabíječku správně připojit.
  2. Nabíjecí karty v balení jsou ve výchozím nastavení vázány na nabíječku.
  3. Pokud dojde k náhlému přerušení napájení, nabíječka se okamžitě neodpojí a lze na ni uložit data.
  4. Pokud chcete znovu spustit nabíjení, doporučujeme znovu vložit nabíjecí kabel, protože někteří výrobci vozidel mají omezení týkající se opětovného spuštění.
-



## 3.2 Nabíjení Screen

Po zahájení nabíjení elektromobilu se zobrazí obrazovka Charge.



**Obrázek 3-2 Ukázka obrazovky nabíjení 2**

1. Informace o nabíjení
2. Funkční tlačítka
3. Informace o

nabíjení na

navigačním panelu

Informace o nabíjení jsou k dispozici na obrazovce. V horní části obrazovky se zobrazí model vašeho elektromobilu a stav nabíjení.

Uprostřed obrazovky se zobrazí sériové číslo a další informace, jako je energie, doba trvání, náklady a výkon.

Klepnutím na možnost **Zobrazit více** zkontrolujte hodnoty elektrického proudu a napětí a také graf výkonu. Na této obrazovce jsou k dispozici dvě tlačítka:

- **Zrušit:** Klepnutím se vrátíte na předchozí obrazovku.
- **Nastavení:** Klepnutím na přejdete na obrazovku Nastavení (také obrazovka Moje nabíječka). Funkční tlačítka

Tlačítko	Popis
Start	Ťuknutím na položku zahájíte relaci nabíjení.
Zastavte	Ťuknutím na položku relaci nabíjení zastavíte.

Navigační panel

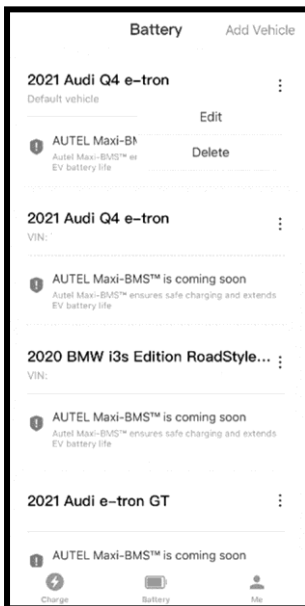
Navigační panel se skládá ze tří možností:

- **Poplatek:** Klepnutím na přejdete na hlavní obrazovku Nabíjení a zobrazíte informace o nabíjení.
- **Baterie:** Klepnutím na položku přejdete na hlavní obrazovku Baterie, kde můžete zkontrolovat a upravit informace o vozidle a baterii.
- **Já:** Klepnutím na položku získáte přístup k informacím Moje nabíječka, Historie nabíjení, Nastavení a Informace.

### 3.3 Obrazovka baterie

---

Na obrazovce Baterie se zobrazí seznam elektrických vozidel, která byla připojena k nabíječce. Na začátku seznamu je výchozí elektromobil, který se má nabíjet. U každého EV lze zobrazit informace o VIN a baterii.




**Obrázek 3-3 Ukázka obrazovky baterie**

Chcete-li upravit nebo odstranit EV, klepněte na tlačítko: vpravo od modelu EV. Upravitelné informace zahrnují licenční číslo, VIN, značku, model a rok výroby EV. Klepnutím na tlačítko **Save (Uložit)** uložíte změny nebo klepnutím na tlačítko < ukončíte činnost bez uložení.

Chcete-li přidat nové elektromobilní vozidlo k nabíjení, klepněte na možnost **Přidat vozidlo** v pravém horním rohu obrazovky a vyplňte požadované informace. Povinnými údaji jsou značka, model a rok výroby.

Číslo VIN můžete zadat ručně nebo jej můžete automaticky naskenovat

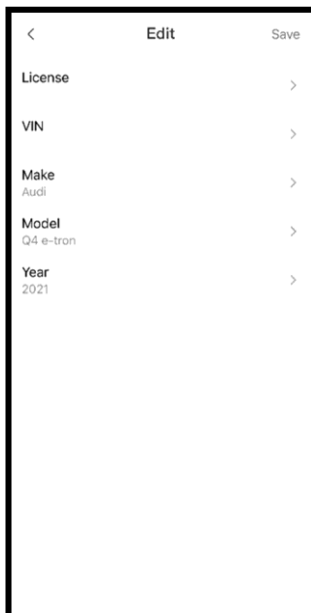
 klepnutím na tlačítko vpravo od pole pro zadání čísla VIN.

---

### POZNÁMKA

Popis VIN (např. umístění) lze získat klepnutím na otazník (?) vedle tlačítka "VIN" nebo **View VIN Guidelines** na obrazovce Scan VIN.

---



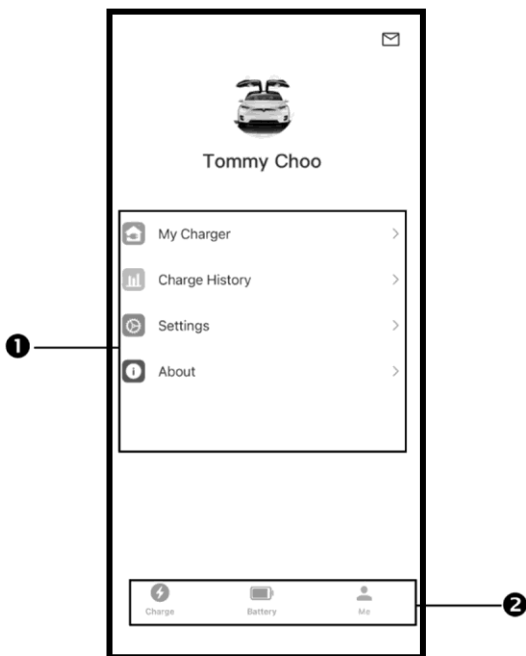
**Obrázek 3-4 Ukázka obrazovky Přidat vozidlo**

## 3.4 Me Screen

---

Obrazovka Já umožňuje přímý přístup k obrazovkám Moje nabíječka, Historie nabíjení, Nastavení a Informace.

Zprávy se zobrazí v pravém horním rohu obrazovky.



Obrázek 3-5 Ukázka obrazovky Me

1. Hlavní nabídka
2. Navigační panel

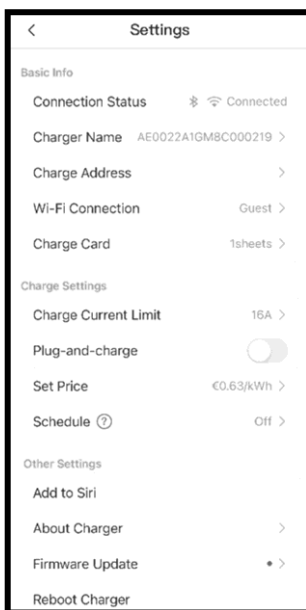
### 3.4.1 Moje nabíječka

Na obrazovce Moje nabíječka můžete zkontrolovat základní informace o nabíječce, změnit nastavení nabíjení a další nastavení a připojit se k nabíječce pomocí tlačítka **Přidat** v pravém horním rohu obrazovky.

Základní informace ukazují aktuální stav připojení a umožňují nastavit název nabíječky, zjistit aktuální místo nabíjení, zkontrolovat připojení Wi-Fi a spravovat nabíjecí karty. Novou nabíjecí kartu můžete přidat buď zadáním/naskenováním čísla karty, nebo přiložením karty ke čtečce RFID.

V nastavení nabíjení můžete nastavit limit nabíjecího proudu (6-32 A) a cenu, naplánovat hodiny nabíjení a povolit/zakázat funkci Plug-and-charge.

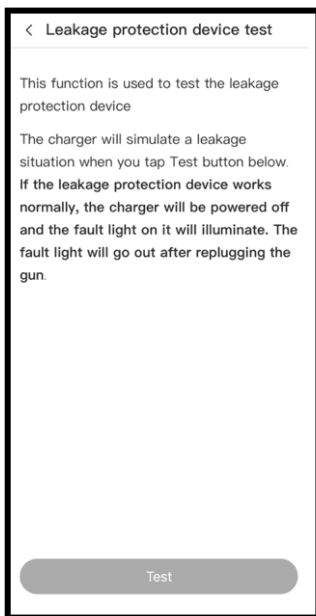
Na obrazovce Moje nabíječka můžete také přistupovat k aktualizacím firmwaru, restartovat nabíječku a přidat funkci Siri (pouze pro uživatele iOS).



**Obrázek 3-6 Ukázka obrazovky Moje nabíječka**

Aby uživatel zkontroloval, zda zařízení pro měření zbytkového proudu funguje správně, může klepnout na tlačítko **Test na** obrazovce, které vyzve nabíječku, aby simulovala situaci úniku. Pokud zařízení funguje správně, napájení nabíječky se přeruší a kontrolka nabíjení na nabíječce se rozsvítí červeně. Pro odstranění závady zapojte a odpojte nabíjecí rukojeť.

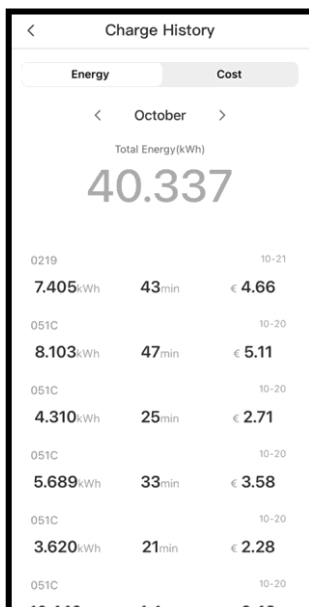
Chcete-li spustit test, přejděte do nabídky *Já > Moje nabíječka > Režim instalace > Test zařízení na ochranu proti úniku*.



**Obrázek 3-7 Ukázka obrazovky testu zařízení na ochranu proti úniku**

### 3.4.2 Historie poplatků

Historie poplatků zaznamenává celkovou energii a náklady na vaše minulé poplatky. Můžete si vybrat, zda chcete zobrazit celkovou energii nebo náklady za určitý měsíc. K dispozici jsou také údaje o denní spotřebě energie, době trvání a nákladech.



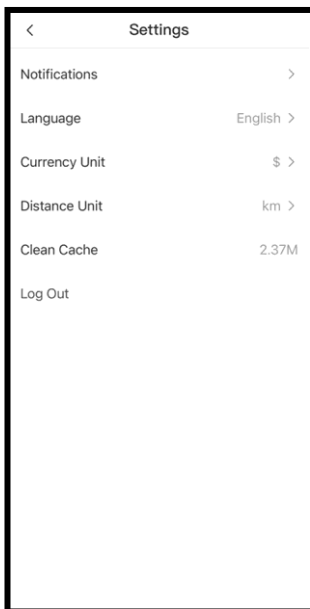
Obrázek 3-8 Ukázka obrazovky historie poplatků



### 3.4.3 Nastavení

Na obrazovce Nastavení můžete změnit nastavení aplikace Autel Charge.

V nastavení můžete povolit/zakázat oznámení, jako je Přerušování nabíjení a Aktualizace firmwaru, změnit jazyk a měnu/jednotky vzdálenosti, vymazat mezipaměť a odhlásit se z účtu.



**Obrázek 3-9 Ukázka obrazovky nastavení**

### 3.4.4 O strán kách

Na obrazovce Informace se zobrazí verze softwaru aplikace Autel Charge.

# 4 Operace

## 4.1 Nabíjení nabíječky

---

Zavřete jistič, který napájí nabíječku, a počkejte, až se zapne napájení. Proběhne řada samokontrolních spuštění, která se ujistí, že nabíječka pracuje správně a bezpečně. Pokud je zjištěna obnovitelná chyba, rozsvítí se kontrolka nabíjení oranžově; pokud chybu nelze obnovit, rozsvítí se červeně.

---

### Varování

Při práci s elektřinou buďte opatrní.

---

## 4.2 Spuštění nabíjení

---

### Upozornění

Během nabíjení neodpojujte nabíjecí rukojeť. Hrozí nebezpečí poškození kolébky nabíječky nebo konektoru vašeho elektromobilu.

---

### 4.2.1 Modely kabelů

1. Vyjměte nabíjecí rukojeť z kolébky nabíječky.
2. Zasuňte nabíjecí rukojeť do nabíjecího portu vašeho elektromobilu.
3. Vyberte si jeden z následujících čtyř způsobů zahájení relace nabíjení:
  - Klepněte kartou RFID na čtečku RFID.
  - Aplikaci Autel Charge použijete klepnutím na tlačítko **Start** na obrazovce Charge. Viz část 3.1.
  - Pokud jste v aplikaci Autel Charge nastavili plán nabíjení, nabíječka zahájí nabíjení automaticky podle plánu.
  - Pokud je v aplikaci Autel Charge povolena funkce Plug-and-charge, nabíječka automaticky zahájí nabíjení, jakmile je nabíjecí rukojeť správně připojena.

## 4.2.2 Modely zásuvek

1. Zasuňte nabíjecí rukojeť do nabíjecího portu na vašem elektrickém vozidle a do zásuvky nabíječky.
2. Vyberte si jeden z následujících čtyř způsobů zahájení relace nabíjení:
  - Klepněte kartou RFID na čtečku RFID.
  - Aplikaci Autel Charge použijete klepnutím na tlačítko **Start** na obrazovce Charge. Viz část 3.1.
  - Pokud jste v aplikaci Autel Charge nastavili plán nabíjení, nabíječka zahájí nabíjení automaticky podle plánu. (Případ plánovaného nabíjení.)
  - Pokud je v aplikaci Autel Charge povolena funkce Plug-and-charge, nabíječka automaticky zahájí nabíjení, jakmile je nabíjecí rukojeť správně připojena. (Případ Plug-and-charge.)

---

### POZNÁMKA

Zajistěte, aby se vaše elektromobilní vozidlo nabíjelo. Kontrolka nabíjení na nabíječce by měla blikat zeleně. Pokud máte podezření, že se vozidlo nenabíjí správně, zkuste znovu připojit nabíjecí kabel nebo se obraťte na místního prodejce a požádejte o podporu.

---

## 4.3 Zastavení nabíjení

---

### POZNÁMKA

Pokud během nabíjení odpojíte nabíjecí kabel EV, nabíječka automaticky odpojí napájení. Tím se zastaví všechny nabíjecí operace.

---

### 4.3.1 Modely kabelů

1. Chcete-li zastavit nabíjení, můžete zvolit jeden z následujících dvou způsobů:
  - V případě plánovaného nabíjení nebo nabíjení pomocí zástrčky vyčkejte na ukončení nabíjení a nevyžadujte žádné další úkony.
    - Kontrolka nabíjení bude svítit zeleně.
    - Aplikace Autel Charge zobrazuje, že je vozidlo plně nabitě.

- Pokud je nabíječka vybavena displejem, zobrazí se na něm, že je vozidlo plně nabitě.

---

#### POZNÁMKA

Po úplném nabití vozidla nabíječka automaticky odpojí napájení.

- ~~Nabíjení ukončete opětovným klepnutím na kartu RFID na čtečce RFID nebo prostřednictvím aplikace Autel Charge klepnutím na tlačítko **Stop** na obrazovce Charge. Viz část 3.1.~~

2. Vyjměte nabíjecí rukojeť z nabíjecího portu vozidla a vraťte ji do kolébky nabíječky.

### 4.3.2 Modely zásuvek

1. Chcete-li zastavit nabíjení, můžete zvolit jeden z následujících dvou způsobů:
  - V případě plánovaného nabíjení nebo nabíjení pomocí zástrčky vyčkejte na ukončení nabíjení a nevyžadujte žádné další úkony.
    - Kontrolka nabíjení bude svítit zeleně.
    - Aplikace Autel Charge zobrazuje, že je vozidlo plně nabitě.
    - Pokud je nabíječka vybavena displejem, zobrazí se na něm, že je vozidlo plně nabitě.

---

#### POZNÁMKA

Po úplném nabití vozidla nabíječka automaticky odpojí napájení.

- ~~Nabíjení ukončete opětovným přiložením karty RFID ke čtečce RFID nebo prostřednictvím aplikace Autel Charge.~~

2. Odstraňte rukojeť nabíječky ze zásuvky nabíječky a z portu pro nabíjení elektromobilu.

# 5 Řešení problémů a servis

## 5.1 Tabulka pro řešení problémů

Položka	Problémy	Řešení
1	Nepotřebuji komunikační kabely 485 do rozvodné skříně.	Komunikační kabely 485 smotejte elektrickou páskou.
2	Nabíječka se úspěšně připojí, ale připojení Bluetooth se nezdaří.	Zkontrolujte, zda se QR kód na nabíječce shoduje s QR kódem na stručné referenční příručce. Pokud ano, zkontrolujte, zda je v mobilním zařízení povoleno Bluetooth; pokud ne, obraťte se na zákaznickou podporu.
3	Nabíjení nezačne podle plánu.	Při prvním plánování nabíjení nelze do portu pro nabíjení EV vložit nabíjecí kabel. Kabel pro nabíjení EV vložte až po nastavení plánu.
4	Platební karta je ztracena.	Přejděte do sekce <i>Já &gt; Moje nabíječka &gt; Dobíjecí karta</i> a vymažte kartu, abyste zabránili jejímu zneužití. K vašemu účtu může být vázáno maximálně pět nabíjecích karet.

5	Přepětí	Pomocí multimetru zkontrolujte, zda není napětí na vstupu napájení příliš vysoké. Pokud je výsledek vyšší než 0,01 V, obraťte se na místní rozvodnou společnost.
<b>Položka</b>	<b>Problémy</b>	<b>Řešení</b>
6	Podpětí	Pomocí multimetru zkontrolujte, zda napětí na vstupu napájení není dostatečné. Pokud je výsledek nižší než 0,01 V, obraťte se na místní rozvodnou společnost.
7	Chybějící fáze	Zkontrolujte vodiče v rozvodné skříni. Pokud jsou dva vodiče náhodně spojeny, oddělte je od sebe.
8	Nesprávné zapojení vstupů: případně jsou invertovány vstupy Line a Neutral.	Opravte zapojení.
9	Zemní porucha	Zkontrolujte, zda je nabíječka správně uzemněna.
10	Výpadek napájení	Zkontrolujte, zda je zapnutý vypínač jističe.
11	Přehřátí	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Zkontrolujte, zda je kabel pro nabíjení elektromobilu bezpečně připojen.</li> <li>● Ujistěte se, že je provozní teplota v rozsahu uvedeném na štítku výrobku.</li> <li>● Zastavte nabíjení. Za půl hodiny nabíjení obnovte.</li> </ul>

12	Zjištěný zbytkový proud	Odpojte vozidlo od sítě a znovu jej zapojte. Pokud je na webu . problém přetrvává, obraťte se na místního zástupce.
13	Abnormální pilotní napětí	Odpojte vozidlo od sítě a znovu jej zapojte.
14	Porucha stykače	Kontaktujte svého místního zástupce.
<b>Položka</b>	<b>Problémy</b>	<b>Řešení</b>
15	Nadměrný proud	Odpojte vozidlo od sítě a znovu jej zapojte.
16	Závada pilota	Ke skenování použijte diagnostický nástroj Autel závada, a kontaktovat výrobce vozidla, aby závadu odstranil.
17	Žádné připojení proximity pilota (PP) nebo porucha PP	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Zkontrolujte připojení kabelu pro nabíjení elektromobilu.</li> <li>● Ujistěte se, že oba nabíjecí kabely elektromobilu nejsou přerušené nebo roztřepené.</li> <li>● Pokud problém přetrvává, obraťte se na místního zástupce.</li> </ul>
18	Selhání zámku E-lock	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Zkontrolujte připojení kabelu pro nabíjení elektromobilu.</li> <li>● Pokud problém přetrvává, obraťte se na místního zástupce.</li> </ul>
19	Porucha výkonového relé	Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
20	Bluetooth selhání komunikace modulu	Kontaktujte svého místního zástupce.

21	Aktualizace selhání přes Bluetooth	Kontaktujte svého místního zástupce.
22	Selhání internetového připojení	Kontaktujte svého místního zástupce.
23	Domácí napájecí systém podporuje pouze jednofázové napájení. Jak zapojit napájecí kabeláž?	Připojte vodiče L1, N a PE ke svorkovnici nabíječky podle pokynů. Zapojení do rozvodné skříně je stejné.



## 5.2 Služba

Pokud se vám nepodaří najít řešení vašich problémů pomocí výše uvedené tabulky, obraťte se na naši technickou podporu.

### AUTEL

- **Webové stránky:** [evcharging.autel.com](http://evcharging.autel.com)
- **Telefon:** +49 (0) 89 540299608 (pondělí-pátek, 9:00-18:00 berlínského času)
- **E-mail:** [sales.eu@autel.com](mailto:sales.eu@autel.com); [support.eu@autel.com](mailto:support.eu@autel.com)
- **Adresa:** Adalperostraße 82, 85737 Ismaning, Německo

# 6 Informace o dodržování předpisů

Výrobek je ve shodě s následujícími normami a/nebo jinými normativními dokumenty:

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 301 489-52 V2.1.1

EN 300 328 V2.2.2

EN 300 330 V2.1.1

EN 301 908-1 V13.1.1

EN 301 908-2 V13.1.1

EN 301 908 -13 V13.1.1

EN 301 511 V12.5.1

EN 50663

EN 50665

BS EN IEC 61851-1

EN IEC 61851-1

IEC 61851-21-2

EN IEC 61851-21-2

# 7 Záruka

## Omezená tříletá záruka

Autel Intelligent Technology Corp., Ltd. (dále jen "Společnost") zaručuje původnímu maloobchodnímu kupujícímu tohoto zařízení, že pokud se u tohoto výrobku nebo jeho části při běžném používání a za běžných podmínek prokáže vada materiálu nebo zpracování, která má za následek selhání výrobku během tří let od data zakoupení, bude tato vada (vady) opravena nebo vyměněna (za nové nebo repasované díly) s dokladem o koupi, podle volby Společnosti, bez poplatku za díly nebo práci přímo související s vadou (vadami).

Společnost neodpovídá za žádné náhodné nebo následné škody vzniklé v důsledku používání, nesprávného používání nebo montáže zařízení. Některé státy neumožňují omezit dobu trvání předpokládané záruky, takže výše uvedená omezení se na vás nemusí vztahovat.

### Tato záruka se nevztahuje na:

1. Výrobky vystavené abnormálnímu použití nebo podmínkám, nehodě, nesprávnému zacházení, zanedbání, neoprávněným úpravám, nesprávnému použití, nesprávné instalaci nebo opravě nebo nesprávnému skladování;
2. Výrobky, jejichž mechanické sériové číslo nebo elektronické sériové číslo bylo odstraněno, pozměněno nebo poškozeno;
3. Poškození v důsledku vystavení nadměrným teplotám nebo extrémním podmínkám prostředí;
4. Škody vzniklé v důsledku připojení nebo použití jakéhokoli příslušenství nebo jiného výrobku, který nebyl schválen nebo povolen společností;
5. Vady vzhledu, kosmetické, dekorativní nebo konstrukční vady, jako je rámování a nefunkční části;
6. Výrobky poškozené vnějšími příčinami, jako je požár, nečistoty, písek, vytečení baterie, přepálená pojistka, krádež nebo nesprávné použití jakéhokoli elektrického zdroje.

---

**! DŮLEŽITÉ**

Během opravy může být vymazán veškerý obsah výrobku. Před dodáním výrobku byste měli vytvořit záložní kopii veškerého jeho obsahu.  
výrobku pro záruční servis.

---